

Consumer information



SEATBELT SYSTEM

CINTURE DI SICUREZZA

Uso appropriato

La vettura é dotata di due impianti di sicurezza passivi, uno per il pilota ed uno per il passeggero.

La cintura esce dal meccanismo arrotolatore ed é agganciata al dispositivo mobile di scorrimento che viene trasportato su di una rotaia posta nel vano porta.

Ogni qualvolta che si porta la chiave in posizione di accensione, a porta chiusa, il sistema entra in funzione trasportando la cintura dal punto **A** al punto **B**.

Aperto la porta avviene invece il ritorno dalla posizione **B** alla **A**, indipendentemente dalla posizione della chiave di accensione.

Quest'ultimo movimento non avviene quando:

SEATBELT SYSTEM

Operation and use

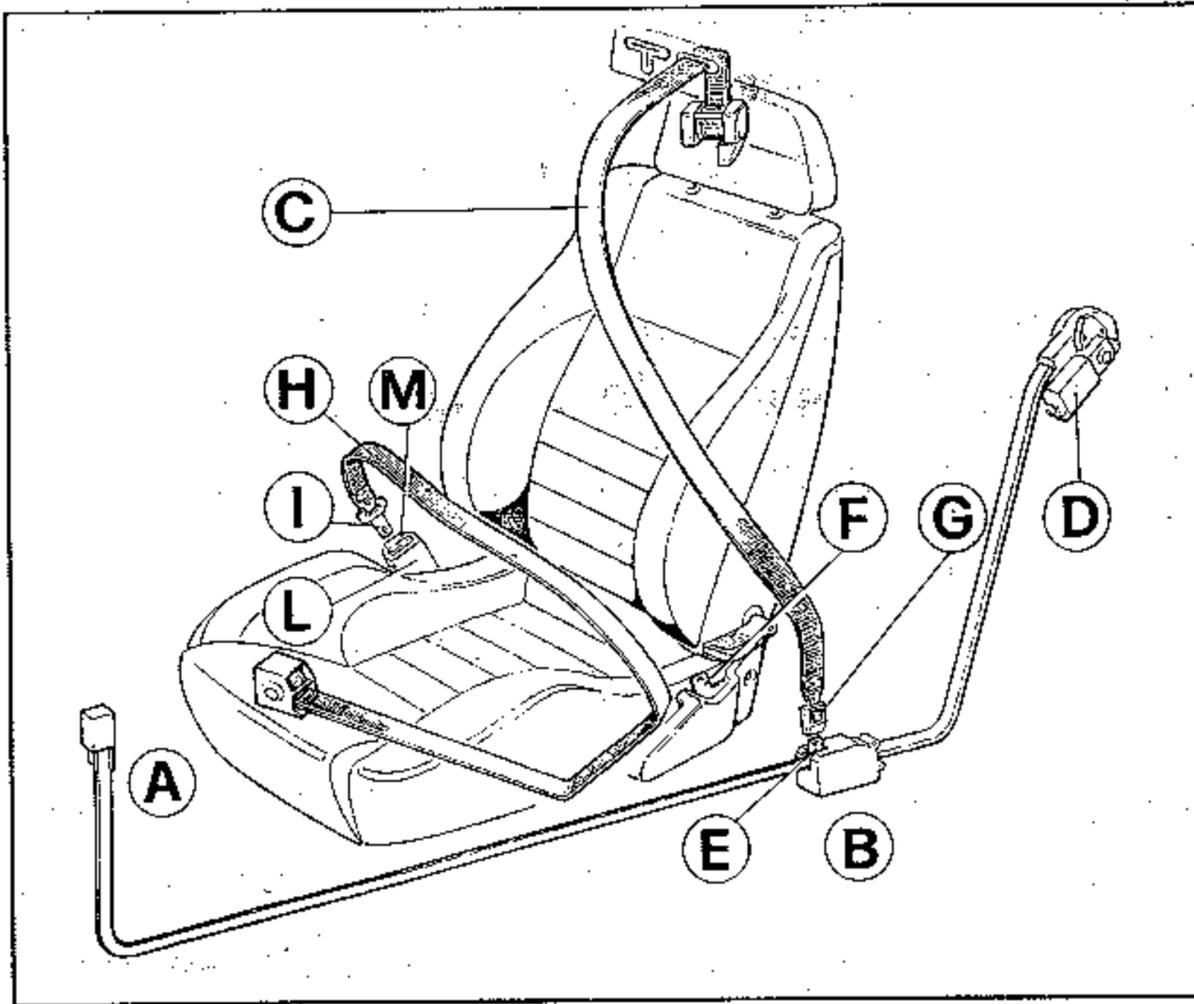
The car is equipped with two passive seatbelt systems, one for the driver and one for the passenger.

The seatbelt is released from the automatic retractor and is latched to a motorized guide that is driven on a track located above the door opening.

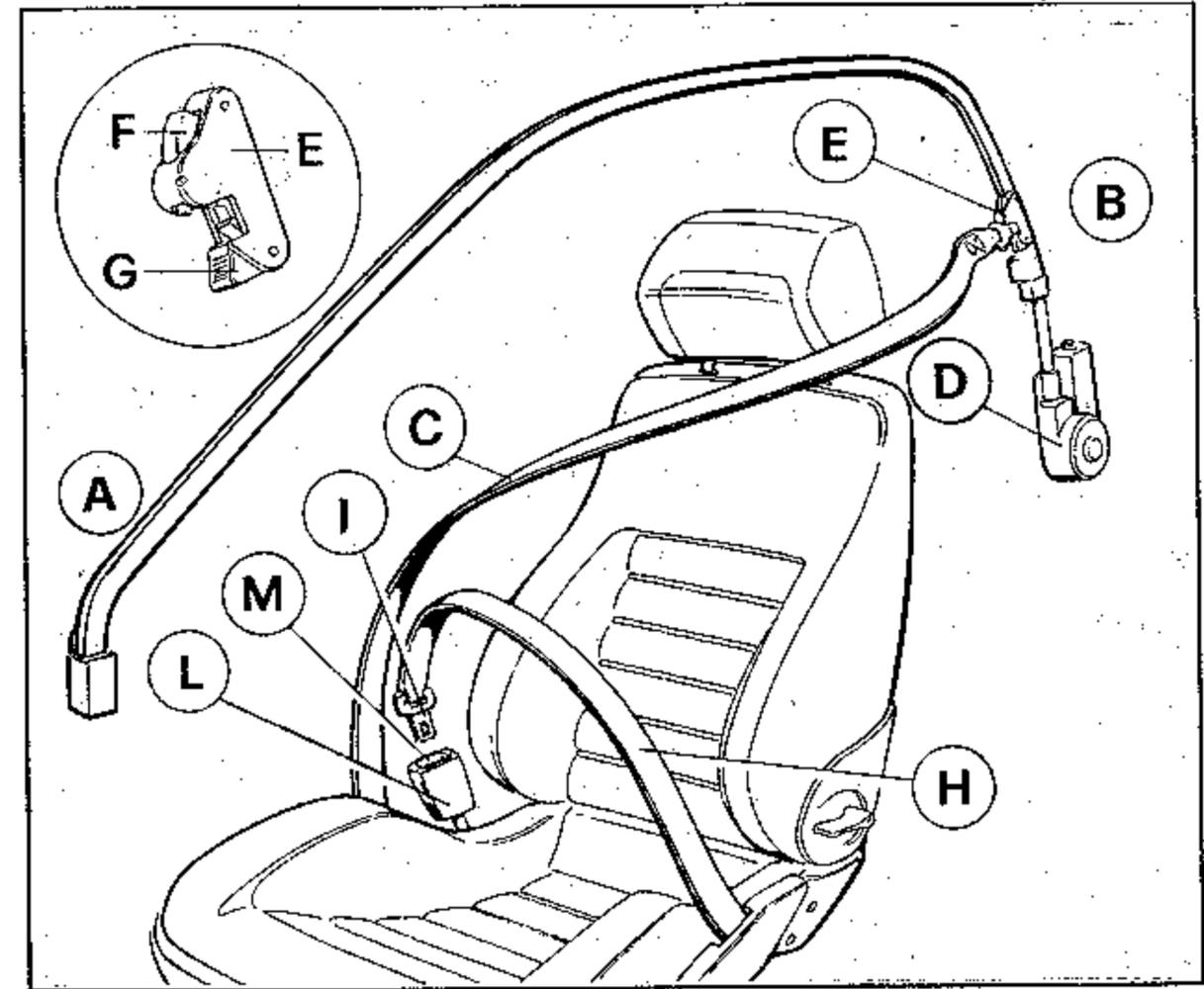
The seatbelt automatically moves along the track from the rest position to the fastened position (point **A** to point **B**) when the system is activated by turning the ignition key to the "ON" position and having the door closed.

Opening the door allows the seatbelt to retract back from point **B** to point **A**, regardless of the position of the ignition key.

This movement does not occur in the following situations:



- 1 - la vettura é in movimento (a porta aperta) con una velocità superiore ai 5 Km/h
- 2 - con porta aperta sia inserita la retromarcia
- 3 - l'arrotolatore sia in condizione di bloccaggio (urto o decelerazione superiore a 0,7 g).



- 1 - The vehicle is moving (with the door open) at a speed greater than five kilometers per hour.
- 2 - The door is open and reverse gear is engaged.
- 3 - The retractor becomes locked (acceleration or deceleration greater than 0.7 g).

È bene tener presente che in relazione alle elevate prestazioni della vettura e dalla elevata rigidità delle sospensioni e dei sedili la condizione di bloccaggio dell'arrotolatore può verificarsi con certa facilità: in caso ci si accorga di essere nella condizione di blocco arrotolatore in atto, prima di ripetere la manovra di apertura della portiera, rilassarsi sul sedile in modo da ritornare nella condizione di arrotolatore libero.

È inoltre indispensabile che la cintura resti sempre agganciata al dispositivo mobile di trascinamento, perché, in caso contrario, si provocherebbe il completo avvolgimento della cintura nell'arrotolatore, compromettendo la funzionalità dell'arrotolatore stesso.

I sistemi sono dotati di una spia posta sul cruscotto che si accende quando il dispositivo mobile di scorrimento comincia a funzionare e si spegne alcuni secondi dopo aver effettuato l'aggancio nella posizione **B**; tale ritardo

It should be noted that due to the vehicle's high performance and the high rigidity of the suspension and the seats, the retractor can easily become locked.

Therefore, if it is noticed that the retractor is in a locked position, lean against the seat so that the seatbelt can retract further and then proceed to open the door.

Furthermore, it is very important to always make sure that the seatbelt is latched to the motorized guide. By leaving the seatbelt latched from the motorized guide the belt becomes completely wound in the retractor, which can cause the retractor to malfunction.

The system is equipped with a warning light located on the dashboard. This warning light is activated when the motorized guide begins moving. The light turns off within a few seconds of the seatbelt reaching the fastened

nello spegnimento é dovuto unicamente al tempo necessario alla centralina elettronica ad eseguire l'autoverifica e non é pertanto da considerare come malfunzionamento.

ATTENZIONE: PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE E METTERE IN MOTO LA VETTURA RICORDARSI DI ALLACCIARE LA CINTURA ADDOMINALE MANUALE, DI CUI LA VETTURA É FORNITA.

Si raccomanda di leggere le ulteriori indicazioni riportate sul manuale di uso e manutenzione alla sezione **H**.

position (point **B**). Any delay in the time needed for the warning light to turn off is due to the time necessary for the electronic control unit to perform a self-check of the system operation. This is considered normal and should not be mistaken as a malfunction.

WARNING: BEFORE STARTING THE ENGINE AND DRIVING THE CAR, IT IS IMPORTANT TO ALWAYS LATCH THE MANUAL LAP BELT (H) THAT IS ALSO EQUIPPED WITH THE VEHICLE.

For further information on the passive seatbelt system, consult section **H** of the Owner's Manual.